



Regionalmarketing
Günzburg GbR –
Wirtschaft und Tourismus

LANDKREIS GÜNZBURG



DIE FAMILIEN- UND
KINDERREGION

EntdeckerLand

DiscoveryLand



**FAMILIEN
ERLEBNISTAGE**
– rund ums
LEGOLAND®

Discovery days for
families – in and
around LEGOLAND®

www.familien-und-kinderregion.de





Erlebnisreise für große und kleine Entdecker
 Journey of discovery for adventurers big and small

Inhalt / Content	Seite
Übersichtskarte	4
Maskottchen	6
Regionale Touren:	
Entdecke ...	
das LEGOLAND	8
den Nordwesten	10
das Wakeboarden	11
den Kick	12
die Vergangenheit	13
die Eis-Zeit	14
den Klettermaxen	15
die Kneipp-Tour	16
das Donaumoos	17
die Kelten	18
das Krippenspiel	19
das Handwerk	20
den Wald	21
den Sherlock in dir	22
deine Füße	23
den Torf	24
das Moos	25
den Kosmos	26
deine Tierliebe	27
deine Kurvenlage	28

<i>das Rad neu</i>	29
<i>die Baumkronen</i>	30
<i>das Schlummerland</i>	31
<i>Lauschtouren</i>	32
<i>Führungen für Kinder</i>	33

Übersichten

<i>Minigolfplätze</i>	35
<i>Kinos + Theater</i>	36
<i>Bowling</i>	37
<i>Reiten</i>	38
<i>Badeseen</i>	39
<i>Hallenbäder</i>	40
<i>Freibäder</i>	41

Überregionale Touren

<i>Western City</i>	43
<i>Bad Blau</i>	44
<i>HöhlenErlebnisWelt</i>	45
<i>Titania Neusäß</i>	46
<i>Archäopark Vogelherd</i>	47
<i>Geopark Ries</i>	48
<i>Kloster Roggenburg</i>	49
<i>Broschüren,</i>	
<i>Familienbayern</i>	50
<i>Impressum</i>	51

Nicht wundern, sondern staunen!
 Don't just wonder. Be amazed!

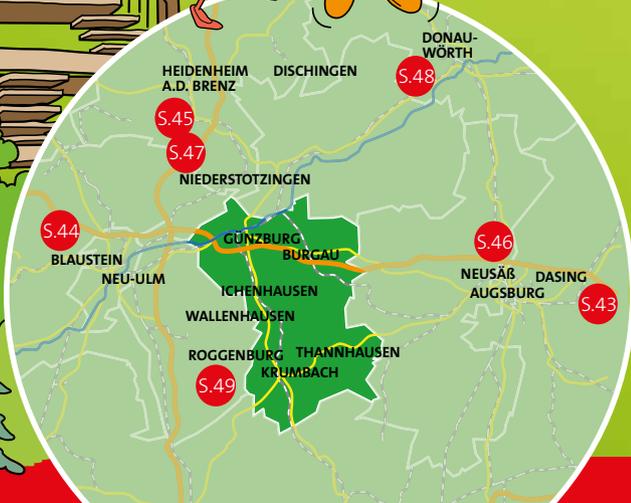
Nur tun, was einem gefällt. Das ist unser Motto und das ist gut so. Denn in unserer wunderbaren Region gilt es nicht nur das abenteuerliche LEGOLAND® für ein/zwei Tage zu erkunden, sondern im Anschluss auch die vielen weiteren Möglichkeiten wahrzunehmen, um seinen Spiel- & Entdeckungsdrang zu stillen. Wir sind kinderlieb und freuen uns über jeden Besuch – vor allem, weil der Besuch unserer Region jedem ein Lächeln entlockt. Blättert euch durch die Erlebnis-Seiten und entscheidet gemeinsam, wo die Reise beginnt und wo sie hingehen soll!

Do just what you like. That's our motto and we like it. Because in our wonderful region you can spend one or two days exploring adventurous LEGOLAND® and then go straight on to the many ways and means of satisfying your hunger for enjoyment and discovery. We love kids and we welcome every visit – especially because our region brings a smile to the face of every visitor. Browse through these action-packed pages and decide for yourselves where the journey should start and where it will take you.



Die Familien- und Kinderregion Landkreis Günzburg
 Families' and kids' region Günzburg & district

Das EntdeckerLand und seine Hits für Kids
 DiscoveryLand and its hits for kids





Herzlich Willkommen A hearty welcome

Die Maskottchen unserer Region
The mascots of our region

Wir zeigen euch, wo es langgeht!

Eine kurze Vorstellungsrunde unserer geselligen Maskottchen: Alle drei findet ihr immer dort, wo die Natur in Ordnung ist – so wie bei uns in den schönen Flusslandschaften von Donau, Günz, Kammel und Mindel.

Kalle Kammel

Sein Element ist das Wasser und die Bewegung – zum Schwimmen, Radfahren, Wakeboarden oder Action im LEGOLAND® zeigt er euch den richtigen Weg.



Kalle Kammel

Water is his element and he loves to be on the move – for swimming, biking, wakeboarding and action in LEGOLAND® he'll show you where to go.



Mona Mindel

Die kinderliebe und äußerst wissbegierige Storchendame ist als waschrechtes Kind der Region sehr kulturinteressiert und freut sich, euch die Schätze der Familien- und Kinderregion zeigen zu dürfen!

Mona Mindel

She's a stork so she loves kids and she's really inquisitive. A true child of our region herself, she's very interested in local history and culture and she'll be delighted to take you to see the treasures of the area.

Gustl Günz

Das Leben in der Familien- und Kinderregion ist genau sein Ding. Die bayerisch-schwäbische Gastfreundschaft und die intakte Natur machen ihn oftmals sehr hungrig, aber dafür gibt es ja die wunderbare Auswahl an Biergärten und Restaurants, die dem knurrenden Magen zu Gute kommen.



Gustl Günz

He's very content living right here in the families' and kids' region. The Bavarian-Swabian hospitality and unspoiled nature frequently make him ravenously hungry, so it's just as well that there's a great choice of beer-gardens and restaurants here whenever its time to fill a growlingly empty tum.

Die drei Maskottchen gibt es auch auf Esspapier, Fahrradklingen, als Memory und vielem mehr. Schaut einfach mal in der Touristinfo LEGOLAND Allee vorbei!

You'll find the three mascots on confectionery wrappers, drinking mugs, bike pennants and lots of other places. Just drop in and look round our shop at the tourist information LEGOLAND Allee.

We'll show you what's what and where where.

Get to know our chummy mascots: You'll be seeing all three of them in the places where you'll find nature at its most enjoyable – in our wonderful riverscapes of the Danube and its tributaries Günz, Kammel and Mindel.



Entdecke das LEGOLAND® Deutschland Resort
Discover the LEGOLAND® Deutschland Resort

ERLEBNISPARK
FERIENDORF

Probieren, lachen, selber machen

LEGOLAND® Deutschland Resort im bayrischen Günzburg ist das ideale Ausflugs- und Kurzreiseziel für Familien mit Kindern im Alter von zwei bis zwölf Jahren. Neun Themenbereiche warten darauf, von euch entdeckt zu werden! Da müsst ihr euch erst mal entscheiden, bei welcher Attraktion ihr überhaupt beginnen möchtet. Denn von Experimentierzentren über Achterbahnen bis hin zu Shows ist alles dabei, und jede Attraktion zieht dich in ihren eigenen Bann.

Übernachten in der LEGO® Welt

Nach Parkschluss geht das Erlebnis im LEGOLAND® Feriendorf weiter. LEGO® thematisierte Zimmer in den Themenhäusern, den Burgen

©2017 The LEGO Group

und im 2018 neueröffneten Pirateninsel Hotel warten auf dich. Campingfässer und ein Campingplatz vervollständigen das Angebot. Für weiteren Freizeitspaß im Feriendorf sorgen ein Hochseilgarten und das Bowling Center. In vier Restaurants kümmert sich das Gastronomieteam um euer leibliches Wohl.

LEGOLAND Deutschland

Freizeitpark GmbH
LEGOLAND Allee 1
89312 Günzburg
Tel. +49 (0) 1806 700 757 01*
info@LEGOLAND.de
www.LEGOLAND.de

Touristinfo LEGOLAND Allee

direkt vor dem LEGOLAND® Park
Tel. +49 (0) 8221 / 20749 - 49
info@touristinfo
-legolandallee.de

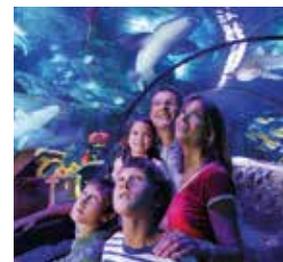
* 20 Cent pro Anruf, Mobilfunk max.
60 Cent pro Anruf

Have a go, have a laugh, have a great time

LEGOLAND® Deutschland Resort in Günzburg, Bavaria is the ideal excursion and short-break destination for families with kids in the two-to-twelve age bracket. There are nine themed park areas, all just waiting to be discovered. Where to start will be the first question you will have to face, because you can find a broad variety of experiment centers and roller coasters to shows and every attraction offers a thrill on its own.

Overnight stays in the LEGO® themed World

When the amusement park closes the fun continues in the LEGOLAND® Holiday Village. LEGO® themed rooms in themed cottages, castles and, new in 2018, the Pirate Island hotel are waiting to welcome you on arrival. Camping barrels and the campsite offer additional overnight stay possibilities. Fun and games continue in the Holiday Village at it's numerous playgrounds a High-Ropes-Course and a bowling centre. Four restaurants provide delicious meals to satisfy your hunger.





Entdecke den Nordwesten Discover the Northwest

STRAUSSENFARM

Für Naturgucker For nature-watchers

Straußenfarm

Wer mag sie nicht – ca. 400/500 Küken & Jungstrauße und weitere 30 Zuchtstrauße gibt es auf einem Hofrundgang zu bestaunen. Und deshalb gilt diese Straußenfarm auch als die größte Deutschlands. „Ach du dickes Ei!“

Im Hofladen gibt es viele verschiedene Straußenprodukte zu kaufen. Auch ein kleiner Streichelzoo wartet auf euch. Führungen sind auf Anfrage möglich.

Tipp: In der Nähe der Straußenfarm startet die Lauschtour „Durchs Leipheimer Moos“.

Ostrich farm

Who couldn't like them – about 400/500 chicks and young ostriches and 30 more breeding birds are there to be marvelled at as you tour the farm. The numbers rank this as Germany's biggest ostrich farm. That's a whole lot of ostrich.

The full range of ostrich produce is on sale in the farm shop. And there's a small petting zoo as well. Guided tours are available on request.

Tip: The starting point for the „Through the Leipheim fen“ audio-guide tour of the peatlands is close to the ostrich farm.

Straußenfarm

Herdweg 2
89340 Leipheim
Tel. +49 (0) 8221 / 273209
www.straussefarm-
donaumoos.de



Entdecke das Wakeboarden Discover wakeboarding

TURNCABLE

Das Wasserwunderland Water wonderland

Hattet ihr schon immer das Gefühl gehabt, mehr ein Wassertier zu sein als eine Landratte?

Dann ab zu Turncable. Geboten ist hier jede Menge Action – und jede Menge Wasser. In der Sommersonne am See oder beim spritzigen Wakeboarden.

TURNCABLE Wakeboarden

Der Wakepark hat seine Blütezeit von April bis Oktober, denn für Wasserspaß braucht man gutes Wetter. Ausprobieren und mitmachen darf hier jeder, der gute Laune mitbringt und gerne nass wird.

Have you always thought of yourselves more as water-lovers than landlubbers?

Then it's time to tie up at the Turncable. There's any amount of action to be enjoyed – along with any amount of water. In the summer sun at the lake or in the wakeboarding spray.

TURNCABLE wakeboarding

The Wakepark can be enjoyed at its best from April to October, because good weather is perfect for enjoying water-sports. Everybody who likes a laugh and doesn't mind getting soaked is welcome to come along and give it a try.

Turncable Thannhausen

Edelstetter Straße 38
86470 Thannhausen
Tel. +49 (0) 8281 / 7995080
info@turncable.de
www.turncable.de



Entdecke den Kick Discover football's latest kick

FUSSBALLGOLF

„Tor!“ war gestern. „Einlochen“ ist der neueste Kick
„Goaaal“ is out. „Hole in one“ is the latest in football

Fußball? Oder lieber Golf?
Warum nicht einfach beides!

Wer neugierig ist und sich jetzt fragt, wie das aussieht, der sollte einmal beim Fußballgolf in Leipheim vorbeischaun – hier ist jeder willkommen.

Simple Regeln ohne Einlernzeit: Der Fußball muss mit möglichst wenigen (Anschlägen) Kicks in den Löchern versenkt werden. Treffsicherheit, Präzision und Konzentration wird hier gefordert und das mit einer ganzen Menge Spaß.

Soccer? Or is golf your thing?
What about combining the best of both?

If that stirs your curiosity and you would like to see what's what, go to Leipheim and play football golf – everybody welcome.

Simple rules and no need for dry runs: You have to put the ball into each hole with as few kicks as possible. Accuracy, precision and concentration are all necessary, and the game is great fun.

Fußballgolf

Bubesheimerstraße 25
89340 Leipheim
Tel. +49 (0) 173 / 9966788
www.fussballgolf-
schwaben.de
inkl. Kartverleih



Entdecke die Vergangenheit Discover the past

SCHULMUSEUM

Man lernt eben doch nie aus
There's always something new to learn

Jeder weiß wohl noch, wie er selbst in der Schule saß und lernte (oder wie er immer noch lernt). Das Bayerische Schulmuseum hingegen zeigt euch, wie in der Vergangenheit gelernt und gelehrt wurde – so ganz ohne Laptop und Taschenrechner.

In der kleinen Lernwelt des Museums finden regelmäßig tolle Veranstaltungen für euch statt.

Nobody ever forgets what it was like (or maybe is like) to sit in school and learn this, that and the other. The Bavarian School Museum, however, will show you what school and schooling were like in days past – long before anyone ever dreamed of laptops or pocket calculators.

The museum regularly stages great events for you all in its little Learning World.

Bayerisches Schulmuseum

Schloßplatz 3-5
89335 Ichenhausen
Tel. +49 (0) 8223 / 6189

Kleine Lernwelt

www.kleine-lernwelt.de



Entdecke die Eis-Zeit
Discover the ice season

EISSTADION BURGAU

Schneeflöckchen, Weißbröckchen ...
Let it snow ...

wann kommst du geschneit? Wann auch immer es soweit ist, beginnt auch der Winter-Spaß im Eisstadion Burgau.

Schlittschuhe eingepackt (oder ausgeliehen) und von Ende Oktober bis Ende Februar los ins kalte Vergnügen.

Eisstadion Burgau

Sich nicht ins Vergnügen stürzen sondern schlittern: Für jede Altersklasse und für jeden Könnergrad, zum Üben oder direkt Loslegen. Das Eisstadion freut sich auf jeden, der vorbeischaut!

let it snow, let it snow. And as soon as it does, it's time for winter fun to start in the Burgau Ice Stadium.

Tuck your skates under your arm (or hire a pair) and chill out any time between the end of October and the end of February.

Burgau Ice Stadium

Hurry up and get your skates on: all age groups and all degrees of proficiency, for first shaky steps or for sweeping majestically round the rink. The ice stadium welcomes all comers.

Kunsteisstadion
Badstraße 10
89331 Burgau
Tel. +49 (0) 8222 / 412905
www.burgau.de



Entdecke den Klettermaxen in dir
Discover the rock climber inside you

KIKIMONDO

Hoch hinaus für alle Überflieger
Up, up for high achievers

Hier werden Kletterherzen höher schlagen – im wahren Sinne des Wortes. Denn hier könnt ihr beweisen, was in euch steckt (oder besser in euren Armen und Beinen).

Kikimondo – Indoor-spielplatz

Wenn man den Spielplatz vor der Tür so langsam auswendig kennt, dann muss etwas Neues her. Etwas Cooleres. Zum Beispiel ein Indoorspielplatz mit einer Unmenge an Austobtmöglichkeiten, wie einem Südseeparadies, einem Wabbelberg, oder einem Piratenschiff.

Any climber's heart rate will go higher – in every sense. Because when you come here you can show what's really in you (especially in your arms and legs).

Kikimondo – indoor play centre

When you've tried out just about everything in the local playground, it's time for something new. Something cooler. Say an indoor play area with any number of activities, including the South Seas paradise, a bouncy mountain, and a pirates' ship.

KikiMondo Günzburg
Heidenheimer Straße 64
89312 Günzburg
Tel. +49 (0) 8221 / 2047365
www.kikimondo.de



Entdecke die Kneipp-Tour Discover the Kneipp tour

KNEIPP-RUNDWEG

Kneipp-Krumbach

Benannt nach dem Wasserdoktor, Pfarrer & Naturheilkundler Sebastian Kneipp (1821 – 1897), der sich schon damals die Kraft des Wassers zu Nutze machte.

Wie, weshalb und warum lernt ihr beim Kneipp-Rundweg.

Dieser bietet eine lebendige Vielfalt – von Kräutergarten bis hin zu einem Barfußpfad und einigem mehr.

Der Kneipp-Krumbach-Weg

Erholung auf der Kneipp-Strecke, die sich über 3,5 km erstreckt und einem dabei alles Wissenswerte zum Thema Wasser und seiner heilenden Wirkung liefert.

Named for hydrotherapist, priest and naturopathist Sebastian Kneipp (1821 – 1897), who knew back in his own day how to tap into the water's healing powers.

The Kneipp Tour takes you on a loop that explains how, why and for what purposes.

Lively variety is what the tour has to show – from herb gardens to a barefoot trail and a great deal more besides.

The Kneipp-Krumbach Trail

Rest and relaxation on the Kneipp trail, a loop 3.5 km long that explains everything important about water and its healing powers.

Kneipp-Links:

www.krumbach.de
www.krumbad.de



Entdecke das Donaumoos Discover the Donaumoos

SCHWÄBISCHES
DONAUMOOS

Da ist was los, im Donaumoos Funny what you'll find in a fen like the Donaumoos

Unendliche Weiten von Wasser- und Wiesenlandschaften. Westlich in Bayern liegt es, das Gebiet mit seinen 184 ha schwarzem Torf und Tümpeln.

Und dazu Erlebniswege und die spannende Lauschtour „Durch's Leipheimer Moos“, um mehr über die dortigen Tiere und Pflanzen zu erfahren.

Führungen durch diese beeindruckende Naturlandschaft werden von der Arge Donaumoos angeboten.

Vast waterscapes and meadowlands. 184 hectares of black peatlands and ponds, nestled in the western part of Bavaria.

Plus nature trails and the exciting „Through the Leipheim Fen“ audio-guide tour, to find out more about the flora and fauna of this unusual habitat.

The Arge Donaumoos nature preservation society conducts guided tours through this fascinating natural environment.

Arbeitsgemeinschaft Schwäbisches Donaumoos e.V.

www.arge-donaumoos.de
Tel. +49 (0) 8221 / 7441



Entdecke die Kelten Discover the Celts

KELTENGEHÖFT
ICHENHAUSEN

Bei den antiken Kelten At home with the ancient Celts

Als Kelten gelten seit der Antike die Volksgruppen der Eisenzeit in Europa. Sinngemäß bedeutet das „die Mächtigen / die Erhabenen / die Starken“. Um mehr über „die Mächtigen“ zu erfahren, wurde das Keltengehöft errichtet, welches den Besucher über alles Wissenswerte zum Thema unterrichtet.

Keltengehöft

Seit 2007 gewährt das Keltengehöft schon Einblicke in den Alltag der Menschen, die vor 2.500 Jahren lebten. Umgeben von Bodendenkmälern, zahlreichen Gräbern und einer Viereckschanze der keltischen Zeit.

Since ancient times, the Ice Age inhabitants of Europe have been known as Celts.

The name itself has a meaning akin to „the powerful / the great / the strong“. The Keltengehöft folk museum was set up so that visitors could discover more about the Celts and their power, greatness and strength.

Keltengehöft

Since 2007, the Keltengehöft folk museum has granted wonderful insights into the everyday lives of the people who inhabited this area 2,500 years ago. Surrounded by archaeological monuments, burial mounds and a rectangular enclosure from Celtic times.

Tipp: Hier könnt ihr auch auf Lauschtour gehen. Der „Keltenpfad Ichenhausen“ startet am Weiler Weg in Ichenhausen.



Entdecke das Krippenspiel Discover nativity scenes

SCHWÄBISCHES
KRIPPENPARADIES

Krippe statt Grippe Away in a manger

Die wunderbare Weihnachtszeit – sie bringt euch im Krippenparadies zur kalten Jahreszeit eine große Auswahl und Vielfalt an Krippenausstellungen (sowohl kirchlich als auch privat). Wer die Krippenschau nicht nur bestaunen möchte, kann auch direkt selbst Hand anlegen bei einem der angebotenen Krippenschnitzkurse.

Wonderful Christmas season – when it’s chilly outside the „Krippenparadies“ is just the place to be. There is a huge selection of nativity cribs on show (from churches and from private donors). After marvelling at the exhibits, you can take part in one of the courses and try your hand at whittling figures for your own Christmas crib.



Schwäbisches Krippenparadies

Infos und Broschüre
www.familien-und-kinderregion.de/krippen



Entdecke das Handwerk Discover handicrafts

KREISHEIMATSTUBE
STOFFENRIED

Zurück ins Damals Back to bygone days

Seit 1984 gibt es die Kreisheimatstube Stoffenried und „Do-it-yourself“ lautet die Parole. Ob Fasnachtsküchle backen, Palmbuschen binden, Wolle färben, mosten, Brot im Holzofen backen, drechseln mit der Wippdrechselbank oder Krippenfiguren schnitzen – alles ist dabei und bringt gute Laune für Groß und Klein.

Do it yourself the traditional way has been the motto of the Kreisheimatstube Stoffenried folk centre ever since it opened back in 1984. Baking the special doughnuts known here as „Fasnachtsküchle“, tying Easter palm-leaf garlands, dying wool, making cider, baking bread in a wood-fired oven, turning wood on a treadle lathe or whittling figurines for the nativity crib – all possibilities and all perfect for getting kids and adults into a good mood.

Kreisheimatstube Stoffenried
Schwaningerstr. 18
89352 Ellzee-Stoffenried
Tel. +49 (0) 8283 / 213 1
www.stoffenried.de



Entdecke den Wald Discover the woods

WALDERLEBNIS-
PFAD KRUMBACH
& BURGAU

Walderlebnis Woodland activities

Der Walderlebnispfad Krumbach heißt nicht ohne Grund WalDERLEBNISpfad – denn auf der 2,4 km langen Strecke erlebt ihr so einiges! Zum Beispiel Hochgefühle im Niedrigseilgarten, interessante Tierbegegnungen, diverse Düfte der umliegenden Kräuter und für zwischendurch auch mal schattige Rast unter dem Pavillon.

Auch in Burgau gibt es einen tollen Wald-Erlebnis-Weg (2,6 km lang). An 10 Stationen könnt Ihr den Lebensraum der Eule Olga kennenlernen.

The Walderlebnispfad Krumbach woodland activity trail is a 2.4 km loop for you to try out all sorts of things.

You can make your way through the low ropes climbing area, come face-to-face with woodland animals, breathe in the odours of the wild flowers and herbs, and enjoy a well-earned rest in the shade of the pavilion.

Burgau is another town with a great woodlands activities trail (2.6 km loop). The 10 stopping points tell you all about the habitat of Olga the Owl.

Walderlebnispfad Krumbach
östlicher Parkplatz
Heilbad Krumbach
Bischof-Sproll-Str. 1
86381 Krumbach

Wald-Erlebnis-Weg Burgau
Anfahrt: Brementalstraße,
an Kreisaltenheim vorbei,
Wegverlauf folgen, an Gas-
tronomie vorbei, Parkplatz
Wald-Erlebnis-Weg





Entdecke den Sherlock in dir
Discover the Sherlock inside you

KRIMITOUR
HANSENHOHL
THANNHAUSEN

CSI: Thannhausen

Ein spannender Trampelpfad führt euch durch die Schlucht, die voller Geheimnisse steckt – in der Hoffnung alle von euch entdeckt zu werden. Auf einer 1,5 km Strecke und an acht Spielstationen müsst ihr zeigen, was euer „Knochen-Können“ so hergibt.

Der Weg ist für Kinderwagen und Fahrräder nicht geeignet.

A beaten track takes you through the thrills of a ravine chock-full of mysteries – all waiting to be discovered by you. The trail is 1.5 km long and there are eight waystations where you can demonstrate your powers of deduction.

The trail is not suitable for kiddies' pushchairs or bicycles.

The app is available only in German.

**Krimi-App vorab
herunterladen:**
www.app.quiztour.de

Start- und Endpunkt gegenüber des Kreisaltens. Parken am Rathaus möglich.
www.thannhausen.de



Entdecke deine Füße
Discover your feet

BARFUSSPARK
LANDENSBERG

Zeigt her eure Füßchen, Lift up your feet,

zeigt her eure Schuh' ... ach nein, Schuhe werden hier gar nicht benötigt.

Und weil Platz für die Füße wichtig ist, bietet der Barfußpark rund 4.000 m² Grünfläche, mit einem 130 m langen Weg, um die Natur unter den Füßen zu spüren – mit einer Wassertretbucht, Hügelparcours, Sand- und Matschflächen oder auch einem Trimm-Schaukel-Klettereck.

take off your shoes ... because they ain't needed here.

And because feet need space to feel free, the barefoot park has some 4,000m² of grassland, with a path 130m long, for you to feel nature under the soles of your feet – with a water splash, uphill/downhill challenge, sand & mud plods and even an exercise / seesaw / climbing area.

**Natur- und Barfußpark
Landensberg-Glöttweg**
Dorfstraße 4
(neben dem Gasthof
an der Bundesstraße)
89361 Landensberg-
Glöttweg
Tel. +49 (0) 8222 / 967 60
www.landensberg.de



Entdecke den Torf Discover peat

TORFERLEBNIS-
PFAD BREMENTAL

Torferlebnispfad Peatlands path

Zwei Kilometer „natürliches“ Erlebnis – auf einem Schnupperrundgang mit acht verschiedenen Stationen. Auch mit Kinderwagen oder Rollstuhl kommt man hier voran und lernt vieles über das Moor und den Torf.

Langweilig wird es nicht, denn es gibt genügend Info rund ums Torfstechen und wenn später dann der Magen knurrt, kann man sich auch zu einer gemeinsamen Torfstecher-Mahlzeit zusammenfinden.



Two kilometres to experience nature the natural way – on a tryout loop with eight individual stops. The path is suitable for kiddies' buggies and for wheelchairs and there is a great deal to find out about the peatlands and about black turf.

There's nothing dull about nature as black as this, because there is loads of information about how peat was dug and dried. Later on, when hunger gnaws, everyone can drop in for a peat-diggers' meal.

**Torferlebnispfad
Jettingen-Scheppach**
Brandweg
89343 Jettingen-Scheppach
Tel. +49 (0) 8225 / 1269
www.torferlebnispfad.de



Entdecke das Moos Discover the fen

MOOSEUM
BÄCHINGEN

Ohne Moos, nichts los For peat's sake

Umweltstation mooseum

Die stetig wechselnden Ausstellungen des mooseums versprechen einen ereignisreichen Tag – über, durch und vor allem mit der Natur. Mit Kescher und Becherlupe bewaffnet, kann man sich im Feucht-Biotop „austopen“, sich seinen Weg durch das Weidenlabyrinth bahnen oder sich auf Wanderungen mit Geocaching begeben.

Wildkräuterpark

Nicht Krötenwanderung, sondern Kräuterwanderung steht auf dem Plan. Ein Spaziergang genügt, um mehr über die Heilkräuter zu erfahren und das Erlernte als Salben, Tinkturen oder Tee umzusetzen.

The „mooseum“ environmental station

The mooseum keeps on adding exhibit after exhibit so you can be sure of an eventful day – across, through and, most importantly of all, with nature. Armed with a net and magnifying glass supplied by the attendants, you can explore the wetlands to your heart's content, make your way through the willow maze or hike geocaching trails.

Wild-herbs park

Wild herbs there are aplenty. A stroll gives you ample opportunity to find out more about the healing powers of herbs. And you can put your new-found knowledge to good use right away with ointments, tinctures and infusions.

Umweltstation mooseum
Schlossstraße 7
89431 Bächingen an der Brenz
www.mooseum.net



Entdecke den Kosmos Discover the cosmos

STERNWARTE &
PLANETENWEG
GUNDREMMINGEN

Um unser Planetensystem besser greifen zu können For a better understanding of our solar system

2004, zum 20. Jubiläum der Partnerschaft zwischen der Gemeinde Gundremmingen und Ahuillé (Frankreich) errichtet.

Im Maßstab 1 : 1,74 Mrd. kann man sich auf dem Planetenweg die Größe der Planeten und auch deren Entfernung zueinander anschauen. Alle, die schon immer nach den Sternen greifen wollten, können hier auf diesem Pfad neue Informationen sammeln und staunen.

Inaugurated in 2004, to celebrate the 20th anniversary of the twin-towns partnership between Gundremmingen and Ahuillé (France).

Laid out on a scale of 1 : 1.74 billion, the Planets Trail shows you the relative sizes of the planets and also the distances separating them from each other. If you've always wanted to reach for the stars, this trail is a great place to gather new information and be amazed.

Planetenweg
Offingen
www.volkssternwarte-gundremmingen.de



Entdecke deine Tierliebe Discover your love for animals

TIERE ERLEBEN

Hund, Katze, Maus ... Alpaka, Lama, Greifvogel Dog, cat, mouse ... alpaca, lama, bird of prey

Für alle Tierliebhaber haben wir als besondere Empfehlung ein paar tierisch gute Anlaufstellen:

Sajama Lama: Hier wandert ihr mit echten Lamas – für den Spaziergang, der in Erinnerung bleibt.

Alpakas im Donaumoos: Ihr wollt anstatt Lamas lieber Alpakas? Hier kein Problem!

Greifvogelpark Menter: Hier fliegen Greifvögel und Eulen durch den heimeligen Park und warten auf eure Ankunft.

For all animal-lovers we can recommend a couple of dog-gone good places to go:

Sajama Lama: Take a walk with real-live llamas – a stroll to remember.

Alpakas in the Donaumoos fenlands: Lamas are great, alpacas are better? Not a problem!

Menter falconry park: In this neatly landscaped park birds of prey and owls flit through the trees and bushes and wait for you to arrive.

Sajama Lama
www.sajama-lama.de
Alpakas im Donaumoos
www.alpakasimdonaumoos.de
Greifvogelpark
www.greifenzucht.de



Entdecke deine Kurvenlage
Discover your cornering skills

BAVARIAKARTBAHN
GÜNZBURG

Auf der Überholspur In the fast track

Sagenhafte 3.000 m² Halle und diverse Strecken von 340 m bis 650 m Länge bieten genügend Freiraum, um sich mit Familie und Freunden einen Wettkampf ganz besonderer Art zu liefern.

Bis die Reifen quietschen – und im Sommer dann sogar auf einer Outdoorpiste.

Auf die Plätze – fertig – LOS!

A terrific 3,000m² of indoor space and a choice of circuits from 340m to 650m in length offer ample opportunity for you and your family and friends to run competitions of a very special kind.

Until the tyres squeal – and in summer there's an outdoor racing circuit as well.

On your marks – get set – GO!

Bavaria Kartbahn
Daimlerstraße 13
89312 Günzburg
Tel. +49 (0) 8221 / 22002
www.bavaria-kart.com



Entdecke das Rad neu
(Re)discover the wheel

RADFAHREN

„I want to ride my bicycle ...“

Auf den Sattel geschwungen und in die Pedale getreten!

Im gesamten Landkreis Günzburg gibt es wunderschöne Rad-Tour-Strecken für die ganze Familie mit leichten und anspruchsvollen Touren.

Vor allem für Kinder geeignet sind die Flußradwege an Mindel, Kammel und Günz, sowie unsere Rundtour „Stadt, Land, LEGOLAND & Fluss“. Alle unsere Radtouren findet ihr in der Radkarte „GünzBike“.

Hop on a bike and off you go!

Everywhere in the Günzburg district you'll find sensational cycling paths and routes for the whole family. Tours are signposted and clearly graded by degree of difficulty.

Eminently suitable for children are the riverbank paths along the Mindel, Kammel, and Günz rivers, and our „Stadt, Land, LEGOLAND & Fluss“ circuit. All our signposted routes are clearly marked in the „GünzBike“ map for cyclists.

Radkarte GünzBike
kostenlos erhältlich unter
www.familien-und-kinder-region.de



Entdecke die Baumkronen Discover the treetops

HOCHSEILGÄRTEN
& KLETTERN

Einmal wie Tarzan Be like Tarzan

... oder Jane, in den Hochseilgärten des Landkreises Günzburg.

Wer die Baumwipfel erklimmen möchte (oder so ähnlich), der begibt sich am besten zu einem unserer Hochseilgärten oder Kletteranlagen, von denen es hier in der Region eine schöne Auswahl gibt.

... or Jane, in the Günzburg district's very own treetop rope gardens.

If you want to get up among the treetops (or thereabouts) you should head for one of our rope gardens or climbing areas, and there is ample choice in our region.

Hochseilgarten im LEGO-LAND® und Waldseilgarten Wallenhausen

Tel. +49 (0) 7309 / 425959
www.waldseilgarten-wallenhausen.de

Boulderwand und Kletterwand Günzburg

www.dav-guenzburg.de

Kletteranlage Krumbach

www.alpenverein-krumbach.de



Entdecke das Schlummerland Discover slumberland

BESONDERS
ÜBERNACHTEN

So, wie man sich bettet, so schläft man.

Im Heu? In den Bäumen? Im Zirkuswagen oder doch lieber Camping?

Schlafen ist eine feine Sache. Vorallem wenn es nicht wie gewöhnlich auf einer langweiligen Matratze stattfindet.

In diesen besonders ausgefallenen Übernachtungsmöglichkeiten bettet ihr euch nicht selbst, hier „werdet ihr gebettet“ – besondere Träume garantiert.

When you've made your bed, you can lie back and relax.

In the hay? Among the trees? In a circus caravan or maybe you prefer to camp?

Sleep is bliss. Especially if you're not lying on a boring old mattress.

In these off-the-wall places to enjoy overnight accommodation, you don't go to bed, you bed down – so sweet dreams.

Baumhotel | tree hotel
www.baumhotel-auszeit.de
Zirkuswagen | circus caravan
www.ferienwohnung-egenhofen.de
Heuhotel | hay hotel
www.schwarzfelder-hof.de
Campingfass | camping barrel
www.campingplatz-guenzburg.de, www.wohnmobilstellplatz-kammelae.de,
www.logoland.de



Lauschtouren | Audio-guide tours

Werdet zu Lausch-Touristen mit der kostenlosen App der Bayerisch-Schwaben-Lauschtour auf eurem eigenen Smartphone oder ausleihbaren iPods und lauscht los in einer wunderbaren Welt voller Geschichte und Geschichten! Unsere Themen und Strecken im Landkreis:

Become audio-guide tourists with the free app of the Bavarian-Swabian audio-guide on your own smartphone or on iPods available for the duration. Listen and go, out and across a wonderful world full of history and folklore. Our themes and routes in the district:
(The tours are only available in German)



www.familien-und-kinderregion.de/lauschtour
www.bayerisch-schwaben.de/lauschtour



Führungen für Kinder | Guided tours for kids

Kinderführungen in Günzburg

Tourist-Information Günzburg-Leipheim
Schloßplatz 1, 89312 Günzburg
Tel. +49 (0) 8221 / 200444
tourist-information@guenzburg.de

Günzburg entdecken mit der Günzburger Stadtrallye

Auf schlaue Entdecker, die alle Aufgaben richtig gelöst haben, wartet eine kleine einmalige LEGOLAND®Überraschung in der Tourist-Information in Günzburg. Hier erhaltet Ihr auch alle Infos zur Stadtrallye.

Kinderführungen in Leipheim:

Gästeführerin Marianne Winkler
Tel. +49 (0) 8221 / 72200
Guessenstadt-leipheim@freenet.de

Kids' guided tours in Günzburg

Tourist Information Günzburg-Leipheim
Schlossplatz 1, D-89312 Günzburg
Phone +49 (0) 8221 / 200444
tourist-information@guenzburg.de

Discover Günzburg on the Günzburg city walkabout

Clever explorers who get all the right answers in the quiz can pick-up a small once-only LEGOLAND® surprise in the Tourist Information centre in Günzburg. This is also the place to get the information you need about the city walkabout.

Kids' guided tours in Leipheim (only in German):

Tour guide Marianne Winkler
Phone +49 (0) 8221 / 72200
Guessenstadt-leipheim@freenet.de





Eine Übersicht der regionalen & überregionalen Angebote

An overview of what's to be enjoyed in and around the region

Alles, was ihr im und um den Landkreis Günzburg herum an tollen Badeseen, Radwegen, Lauschtouren und vielem mehr entdecken könnt, findet ihr auf den Folgeseiten.

Check out the rest of this brochure for everything there is to discover about the wonderful lakes, cycle paths, audio tours in and around the Günzburg district, and much, much more besides.

Übersicht Minigolfplätze

Overview of crazy-golf greens

Minigolfanlage im LEGOLAND®

Feriendorf
LEGOLAND Allee 2
89312 Günzburg
Tel. +49 (0) 8221 / 700191
www.legoland-feriendorf.de

Minigolfanlage Kupferdächle Krumbach

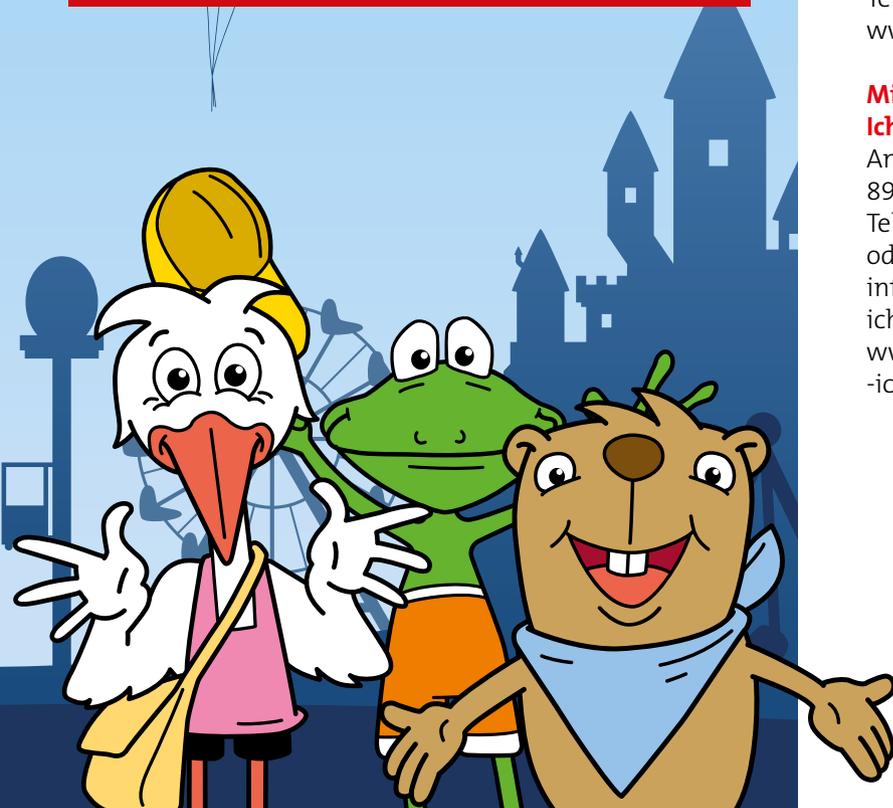
Badweg 23
86381 Krumbach
Tel. +49 (0) 8282 / 1474
www.kupferdaechle.net

Minigolfanlage Ichenhausen

Am Birketle
89335 Ichenhausen
Tel. +49 (0) 8223 / 962090
oder +49 (0) 172 / 9020019
info@minigolf-ichenhausen.de
www.minigolf-ichenhausen.de

Minigolfanlage am Waldbad Günzburg

Heidenheimer Str. 6
89312 Günzburg
Tel. +49 (0) 8221 / 4005





Übersicht Kinos & Theater

Overview of cinemas & theatres

Kinos

Begeisterung, Illusion, Gefühl, Zusammensein – BiiGZ Günzburg

Augsburger Straße 52
89312 Günzburg
Tel. +49 (0) 8221 / 2060454
www.biigz.de

CinePark Krumbach

Am Marktplatz 4
86381 Krumbach
Tel. +49 (0) 8282 / 827-551
www.kru-kinos.de

Donau-Lichtspiele Offingen

Leonhardstr.4
89362 Offingen
Tel. +49 (0) 8224 / 801-355
www.kino-offingen.de

Theater

Neues Theater Burgau

Robert-Bosch-Straße 2
89331 Burgau
Tel. +49 (0) 172 / 4722204
www.neues-theater-burgau.de

Zehntstadel Leipheim

Schloßhof 2
89340 Leipheim
Tel. +49 (0) 8221 / 369850

Übersicht Bowling

Overview of bowling centres

Bowl-Spiel-House Burgau

Augsburger Str. 25
89331 Burgau
Tel. +49 (0) 8222 / 41360
www.olympia-bowling.de

Piraten Bowling im LEGOLAND® Feriendorf

Legolandallee 2
89312 Günzburg
Tel. +49 (0) 8221 / 700191
www.legoland-feriendorf.de

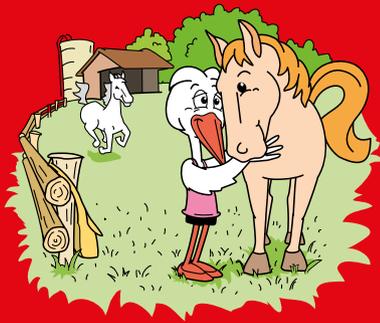
Bowling im Landgasthof Linde

Hauptstraße 2
89312 Günzburg-
Deffingen
Tel. +49 (0) 8221 / 367400
www.linde-gasthof.de

Bowlingcenter Krumbach

Ernst-Bosch-Ring 5
86381 Krumbach
Tel. +49 (0) 8282 /
620980
www.bowlingcenter-krumbach.de





Übersicht Reiten

Overview of horse-riding facilities

Reitsportanlage L. Ruf

Grasweg 10
86489 Eisenhausen-
Unterbleichen
Tel. +49 (0) 8282 / 890872
www.reitsportanlage-
ruf.com

Reitstall KIDS AMIGOS

Kirchplatz 8
Neuburg OT Edelstetten
Tel. +49 (0) 8283/ 928738

Reit- und Fahrverein Günzburg

Ludwig-Heilmeyer-Str. 6
89312 Günzburg
Tel. +49 (0) 8221 / 34444
www.reitverein-
guenzburg.de

Ponyhof Schneider

St.-Blasius-Straße 40
89312 Günzburg-
Leinheim

Reitanlage Otto

Rohrer Straße 57
89335 Ichenhausen
Tel. +49 (0)160 / 7702453
oder
Tel. +49 (0)162 / 6293728
www.reitanlage-otto.de

Moonlight Ranch 24

Hauptstr. 313
89343 Jettingen-
Scheppach OT Ried
Tel. +49 (0)170 / 4720573
www.moonlight-
ranch24.de

Reit- und Fahrverein

Krumbach e. V.
Burgweg 20
86381 Krumbach
Tel. +49 (0) 8282 / 1388
www.reitverein-
krumbach.de

Forum für heilpäda- gogisches Reiten und Voltigieren

Ortsstraße 9
89361 Landensberg
Tel. +49 (0) 8222 / 413960



Übersicht Badeseen

Overview of bathing lakes

Baggersee Burtenbach

Burtenbach

Erdbeersee

Günzburg

Günzriedweiher

zwischen Günzburg-
Wasserburg und Großkötz

Heiligmannsee

Jettingen-Scheppach

Lutzenberger See

zwischen Günzburg und
Gundelfingen

Mooswaldseen/ Mehrle-See

Günzburg

Oberrieder Weiher

Breitenthal

Silbersee

Rettenbach

Stubenweiher

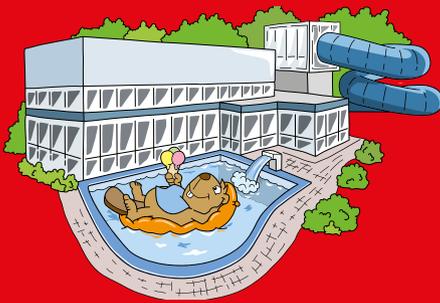
Limbach

Vollmer-See

Riedhausen bei
Günzburg

Thannhauser Seen

bei Turncable
siehe S. 20/21



Übersicht Hallenbäder

Overview of indoor swimming pools

Hallenbad Krumbach

Talstraße 72
86381 Krumbach
Tel. +49 (0) 8282 / 3161
www.stadtwerke
-krumbach.de

Hallenbad Thannhausen

Fritz-Kieninger-Str. 1
86470 Thannhausen
Tel. +49 (0) 8281 /
7909920
www.vg-thannhausen.de

Gartenhallenbad Leipheim

Günzburger Str. 68
89340 Leipheim
Tel. +49 (0) 8221 / 71979
www.hallenbad
-leipheim.de

Übersicht Freibäder

Overview of outdoor swimming pools

G'sundbrunnenbad Burgau

Badstrasse
89331 Burgau
Tel. +49 (0) 8222 / 5059
www.burgau.de

Freibad Krumbach

Raunauerstr. 36
86381 Krumbach
Tel. +49 (0) 8282 / 2215
www.stadtwerke
-krumbach.de

Waldbad Günzburg

Heidenheimer Str. 6
89312 Günzburg
Tel. +49 (0) 8221 / 3671850
oder
Tel. +49 (0) 176 / 10149625
www.waldbad
-guenzburg.de

Naturfreibad Thannhausen

Badstr. 4
86470 Thannhausen
Tel. +49 (0) 8281 / 799944
www.thannhausen.de

Städtisches Freibad an der Günz (Flussbad) Ichenhausen

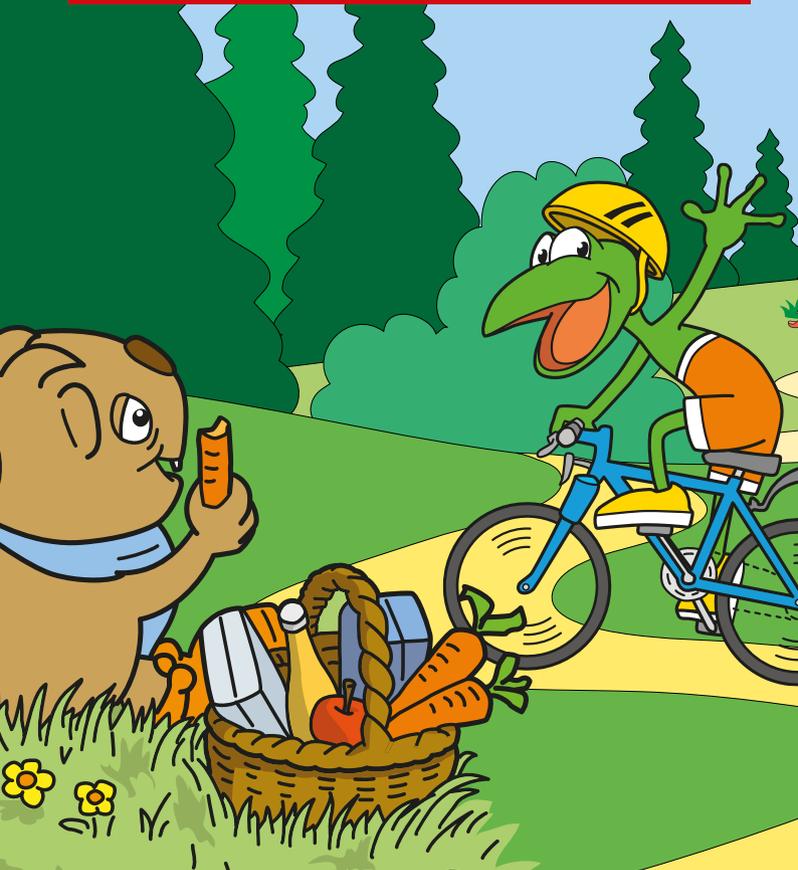
Günztalstr. 10
89335 Ichenhausen
Tel. +49 (0) 8223 / 6291
www.ichenhausen.de



Überregionale Touren Trans-regional tours

Trotz des großen Angebots im Landkreis Günzburg haben wir für euch auch noch einige weitere tolle Sachen, die ihr außerhalb entdecken könnt.

Even though there's so much to do and discover in the Günzburg district itself, we've also put together a short list of other great discoveries you can make elsewhere nearby.



Western-City

DASING

Einmal leben wie ein Cowboy Live like a cowboy just for once

Kindheitsträume vom Wilden Westen werden wahr im Themenpark Fred Rai Western-City in Dasing bei Augsburg. Familien kommen voll auf ihre Kosten: Pferde, Musik und ein Non-Stop Showprogramm erwarten die großen und kleinen Besucher.

Bis Mitte September locken an den Wochenenden zudem die Süddeutschen Karl May-Festspiele. 80 Mitwirkende mit ihren 25 Pferden lassen in der Dasinger Open-Air-Arena eine fantastische Welt lebendig werden. Auf die legendären Blutsbrüder Winnetou und Old Shatterhand wartet eines ihrer größten Abenteuer ...

Childhood dreams of the wild west come true in the Fred Rai Western City theme park

in Dasing, near Augsburg. Families really get their money's worth: horses, music and a non-stop show programme await partners big and small.

Until mid-September, there's an added attraction on weekends with Southern Germany's Karl May festival performances. 80 participants with their 25 horses bring the Dasing Open-Air Arena alive with the fascinating world of cowboys and indians. Legendary blood-brothers Winnetou and Old Shatterhand are about to embark on one of their biggest adventures ...

Erlebnispark Fred Rai Western-City

Neulwirth 3
86453 Dasing
Tel. +49 (0) 8205 / 225
info@western-city.de
www.western-city.de



Bad Blau

BLAUSTEIN

Freizeitbad Bad Blau – dein Bad Bad Blau leisure swimming centre – where you go to swim

Wie wäre es für dich ...

... ein Bad zu besuchen, in dem kleine Badegäste große Abenteuer erleben, während die Erwachsenen neue Kraft tanken?

Ein Bad, das Lust macht auf Erholung und Entspannung? Es ist an der Zeit, das Bad Blau zu entdecken.

What would you say to ...

... a trip to a leisure and activity swimming centre where the little ones enjoy big adventures while the big'uns enjoy a little bit of peace and quiet?

A centre that gets you into the mood for rest and relaxation? Well, then it's time to discover the Bad Blau in Blaustein.



Bad Blau Blaustein

Boschstraße 12
89134 Blaustein
Tel. +49 (0) 7304 / 802-162
www.badblau.de



Höhlen- ErlebnisWelt

GIENGEN-HÜR BEN

HöhlenErlebnisWelt Giengen-Hürben Caves and caving

Steinzeitabenteuer und Spannung hoch drei für die ganze Familie: In der Charlottenhöhle, der längsten begehbaren Schauhöhle auf der Schwäbischen Alb, geht es hinein in glitzernde Tropfsteinwelten. Das Erlebnismuseum HöhlenSchauLand bietet sprechende Steine, Fledermaushöhlen und Erdgeschichte zum Mitmachen. Im Infozentrum HöhlenHaus werden Eiszeit und Geopark Schwäbische Alb lebendig. Rundherum macht ein großer Abenteuer- und Wasserspielplatz mit schönen Rastplätzen den Ausflugstag perfekt.

the Swabian Jura, where you enter glittering worlds of stalagmites and stalactites. The HöhlenSchauLand activity museum has talking stones, bat caves and geological history for participating and experiencing for yourself. In the HöhlenHaus information centre, Ice Age history and the Geopark Swabian Alb come alive. And it's all surrounded by a huge adventure and watergames playground with wonderful resting areas for the perfect day's outing.

HöhlenErlebnisWelt Giengen-Hürben

Lonetalstr. 61
89537 Giengen-Hürben
Tel.: +49 (0) 7324 / 987146
hoehleerlebniswelt@giengen.de
www.hoehleerlebniswelt.de

Stone-age adventuring and excitement to the max for the entire family: in the Charlottenhöhle, the longest accessible cave open to the public in



Titania Neusäß

NEUSÄSS



Familienbadespaß und Erholung Family bathing fun and relaxation

Großzügige Wasserlandschaften und ein abwechslungsreiches Sauna- und Wellnessparadies bilden das Herzstück des Bades. Kinder lieben das beispielbare Piratensegelschiff des Bades. Es gehört neben einer Grotte mit einem großen Süßwasseraquarium zu den Highlights.

Für alle, die Rutschen lieben, gibt es eine 120 m Erlebnisrutsche und eine 25 m Trichterrutsche. Mit Liegewiese, Kinderspielplatz, Tischtennisplatten und Beachvolleyballfeld bietet das Titania im Sommer einen vielseitigen Außenbereich.

Spacious waterscapes and a varied sauna and wellness paradise form the centre-piece. Kids love the centre's pirate sailboat play zone. It is one of the highlights, along with a grotto with a big freshwater aquarium.

If you like slides there is an event slide 120 metres long and a funnel slide 25 metres long. Sunbathing lawn, kids' playground, table-tennis tables and beach volleyball court are among the summer outdoor choices at Titania.

Titania Neusäß
Birkenallee 1
86356 Neusäß
Tel. +49 (0) 821 / 650603-0
info@titania-neusaess.de
www.titania-neusaess.de



Archäopark Vogelherd

NIEDERSTOTZINGEN

Vorwärts in die Steinzeit Forward to the Stone Age

Der Archäopark Vogelherd verfügt über ein vielseitiges Programmangebot zum Thema Steinzeit und zählt zu den größten Attraktionen der Region. Rund um die UNESCO-Welterbestätte „Höhlen und Eiszeitkunst der Schwäbischen Alb“ – Vogelherdhöhle wird das Leben unserer Vorfahren lebendig – mit einer abenteuerlichen Spurensuche entlang des Erlebnisrundwegs und spannenden Mitmach-Stationen. Öffentliche Führungen und Theaterinszenierungen finden sonn- und feiertags statt.

The Archeopark Vogelherd has a host of offerings about the Stone Age and is one of the region's biggest attractions. Around and about the UNESCO World Heritage site „Caves and Ice Age art in the Swabian Jura“ – Vogelherd Cave the way of life that our forefathers led has returned – with adventurous tracking along the activities loop trail and exciting come-and-try stopping points. On Sundays and public holidays there are guided tours and short re-enactments.

Archäopark Vogelherd
Am Vogelherd 1
89168 Niederstotzingen
+49 (0) 7325 / 952800-0
info@archaeopark-
vogelherd.de
www.archaeopark-
vogelherd.de



Geopark Ries

NÖRDLINGEN

Auf der Spur des Meteoriten Tracking the meteorite

Der Meteoritenkrater Ries, vor rund 14,5 Millionen Jahren bei einer kosmischen Katastrophe entstanden, bietet die einzigartige Möglichkeit, ein spannendes Kapitel der Erdgeschichte hautnah zu erleben. Bei Entdecker- und Forschertouren erfahren Kinder und Jugendliche, warum es im Ries Diamanten gibt oder suchen Fossilien aus der Zeit, als das Ries ein großer See war. Wie der Einschlag buchstäblich Berge versetzt hat, lässt sich in sechs Erlebnis-Geotopen entdecken.

The Ries crater, formed by a meteor strike some 14.5 million years ago, offers a unique opportunity of experiencing at first hand a thrilling chapter in the history of our Earth. Tours for discoverers and explorers take kids and youngsters where they can find out why there are diamonds in the Ries crater and where to look for fossils from the time with the crater was a huge lake. Six event geotopes explain precisely how the meteor strike literally moved mountains.

Nationaler Geopark Ries
Pflegstraße 2
86609 Donauwörth
Tel.: +49 (0) 906 / 74 -140
info@geopark-ries.de
www.geopark-ries.de



Kloster Roggenburg

ROGGENBURG

Facettenreiches Familienprogramm Big choice of things to do for families

Das Bildungszentrum für Familie, Umwelt und Kultur bietet Programm für Klein und Groß. Geht auf Lauschtour und erfährt, warum der Biber das Lieblingstier im Prämonstratenser-Kloster war oder warum die Karpfen im Klosterweiher Sonnenbrand bekommen. Bei Familien-Umwelt-Nachmittagen könnt ihr die Geheimnisse der Natur erkunden. Eine leckere Stärkung verspricht der Klostersgasthof Roggenburg mit extra Kinderspeisekarte. Unser Kinderspielplatz schließt direkt an die Außen-gastronomie an.

The educational centre for family, environment and culture offers events for kids and adults. Take an audio-guide tour and find out why the beaver was the best-loved animal in the Prémontré Monastery and why the carp in the monastery's pond get sunburn. Family and environment afternoons are perfect for exploring the secrets of nature. The Klostersgasthof Roggenburg is the monastery's café and restaurant, and it also offers a choice of meals for kids. Our children's play zone is right outside the outdoor catering area.

Bildungszentrum für Familie, Umwelt und Kultur
Klosterstraße 3
89297 Roggenburg
Tel. +49 (0) 7300 / 9611 - 0
www.kloster-roggenburg.de

Weitere tolle Familienerlebnisse findet ihr im Blog

You can check out more great family things to do in the blog www.familienbayern.com

Broschüren für Dich

Du hast bestimmt schon gemerkt, dass Mona Mindel, Gustl Günz und Kalle Kammel noch viel mehr auf Lager haben als in dieses Heft passt. Daher geben wir dir hier eine kleine Übersicht von Broschüren, die weitere schöne Themen beinhalten:

Leaflets for you

We'll bet that you've already noticed that Mona Mindel, Gustl Günz and Kalle Kammel have much more to offer than will fit into this booklet. So here's a list of other leaflets that tell you about other great things to see and do:



GünzBike
Radkarte

GünzBike
Map for cyclists



Freizeitlust
Eine Übersichtskarte aller Freizeitangebote im Landkreis Günzburg, auch auf Englisch erhältlich.

Spare-time fun
An overview map of all the leisure-time offerings in the Günzburg district; also available in English.

Mehr Tipps, Veranstaltungshinweise und eine Übersicht über alle Broschüren gibt es online auf:

More tips, events calendars and an overview of all the leaflets have been posted online at:



www.familien-und-kinderregion.de

Impressum Gestaltung

burkert gestaltung gmbh, ulm

Druck

Druckerei Ziegler, Krumbach

Fotografie

Wolfgang Strobl,
Bernhard Weizenegger,
Uli Möckel,
Fouad Vollmer Werbeagentur,
LEGOLAND® Deutschland,
touristische Partner innerhalb
und außerhalb des Landkreises
Günzburg

Maskottchen

Klaus Prüfer, Grafik-Design,
Augsburg

Stand August 2017, 3. Auflage

Masthead Layout

burkert gestaltung gmbh, ulm

Printing

Druckerei Ziegler, Krumbach

Photography

Wolfgang Strobl,
Bernhard Weizenegger,
Uli Möckel,
Fouad Vollmer Werbeagentur,
LEGOLAND® Deutschland,
tourism partners in and outside
the district of
Günzburg

Mascots

Klaus Prüfer, Grafik-Design,
Augsburg

As at August 2017, 3rd edition



**Regionalmarketing Günzburg GbR –
Wirtschaft und Tourismus**

An der Kapuzinermauer 1, 89312 Günzburg
Tel. +49 (0) 8221 / 95 - 140, Fax +49 (0) 8221 / 95 - 145
service@landkreis-guenzburg.de
www.familien-und-kinderregion.de

